

Porównanie tłumaczeń Barucha 3:4

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Panie Wszechmogący, Boże Izraela! Wysłuchaj modlitwy umarłych Izraela i synów, którzy grzeszyli wobec Ciebie, którzy nie słuchali głosu Pana, swojego Boga. Dlatego przyłgnęły do nas te nieszczęścia.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	JAHWE wszechwładny, Boże Izraela! Wysłuchaj modlitwy Izraela bliskiego śmierci, synów tych, którzy grzeszyli przeciw Tobie. Nie słuchali oni głosu JAHWE, swego Boga, i dlatego spadły na nas te nieszczęścia.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Господи Вседержителю Боже Ізраїля, вислухай молитву померлих Ізраїля і синів тих, що грішать перед Тобою, які не послухалися голосу їхнього Господа Бога, і до нас пристало зло.